

Włochy-Livorno: Usuwanie i obróbka odpadów

OJ S 79/2016 22/04/2016

Ogłoszenie o zamówieniu

Usługi

Dyrektywa 2004/18/WE

Sekcja I: Instytucja zamawiająca

---

#### I.1. Nazwa i adresy

Oficjalna nazwa: Azienda Ambientale di Pubblico Servizio SpA

Adres pocztowy: Via dell'Artigianato 39/B

Miejscowość: Livorno

Kod pocztowy: 57121

Państwo: Włochy

Osoba do kontaktów: Area appalti acquisti

Osoba do kontaktów: Dott.ssa L. Baldeschi

E-mail: [aamps@aamps.livorno.it](mailto:aamps@aamps.livorno.it)

Tel.: +39 0586416329

Faks: +39 0586406033

#### Adresy internetowe:

Ogólny adres instytucji zamawiającej: [www.aamps.livorno.it](http://www.aamps.livorno.it)

Adres profilu nabywcy: [www.aamps.livorno.it](http://www.aamps.livorno.it)

Dostęp elektroniczny do informacji: [www.aamps.livorno.it](http://www.aamps.livorno.it)

#### Więcej informacji można uzyskać pod:

Oficjalna nazwa: Azienda Ambientale di Pubblico Servizio SpA

Adres pocztowy: Via dell'Artigianato 32

Miejscowość: Livorno

Kod pocztowy: 57121

Państwo: Włochy

Osoba do kontaktów: U.O. Esercizio Impianti

Osoba do kontaktów: Ing. M. Giovannetti

E-mail: [aamps@aamps.livorno.it](mailto:aamps@aamps.livorno.it)

Tel.: +39 0586416231

Faks: +39 0586406033

Adres internetowy: [www.aamps.livorno.it](http://www.aamps.livorno.it)

#### Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz dynamicznego systemu zakupów) można uzyskać pod adresem:

Oficjalna nazwa: Azienda Ambientale di Pubblico Servizio SpA

Adres pocztowy: Via dell'Artigianato 39/B

Miejscowość: Livorno

Kod pocztowy: 57121

Państwo: Włochy

Osoba do kontaktów: Area Appalti Acquisti

Osoba do kontaktów: Dott.ssa L. Baldeschi

E-mail: [aamps@aamps.livorno.it](mailto:aamps@aamps.livorno.it)

Tel.: +39 0586416329

Faks: +39 0586406033

Adres internetowy: [www.aamps.livorno.it](http://www.aamps.livorno.it)

**Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać:** Oficjalna nazwa: Azienda Ambientale di Pubblico Servizio SpA  
Adres pocztowy: Via dell'Artigianato 39/B  
Miejscowość: Livorno  
Kod pocztowy: 57121  
Państwo: Włochy  
Osoba do kontaktów: Ufficio Segreteria Generale  
E-mail: [aamps@aamps.livorno.it](mailto:aamps@aamps.livorno.it)  
Tel.: +39 0586416329  
Faks: +39 0586406033  
Adres internetowy: [www.aamps.livorno.it](http://www.aamps.livorno.it)

**I.2. Rodzaj instytucji zamawiającej**

Podmiot prawa publicznego

**I.3. Główny przedmiot działalności**

Środowisko

**I.4. Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających**

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających: nie

**Sekcja II: Przedmiot zamówienia**

---

**II.1. Opis**

**II.1.1. Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą**

Procedura aperta per l'affidamento del servizio di caricamento, trasporto ed avvio a recupero e /o trattamento/smaltimento del percolato (CER 190703) prodotto dagli impianti gestiti da AAMPS SpA.

**II.1.2. Rodzaj zamówienia i miejsce świadczenia lub realizacji**

Usługi

Kategoria usług: nr 16: Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne

Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: Caricamento e trasporto da impianti gestiti da AAMPS e conferimento presso impianto/i di recupero e/o trattamento/smaltimento individuato/i dall'aggiudicataria.

Kod NUTS ITE16 Livorno

**II.1.3. Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

Ogłoszenie dotyczy zamówienia publicznego

**II.1.4. Informacje na temat umowy ramowej**

**II.1.5. Krótki opis zamówienia lub zakupu**

Servizio di caricamento, trasporto ed avvio a recupero e/o trattamento/smaltimento del percolato (CER 190703) prodotto dagli impianti gestiti da AAMPS SpA.

**II.1.6. Kody CPV**

90510000 Usuwanie i obróbka odpadów, 90512000 Usługi transportu odpadów

**II.1.7. Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych: nie

### **II.1.8. Części**

To zamówienie podzielone jest na części: nie

### **II.1.9. Informacje o ofertach wariantowych**

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: nie

## **II.2. Wielkość lub zakres zamówienia**

### **II.2.1. Całkowita wielkość lub zakres**

Quantitativo annuo stimato di rifiuto da caricare trasportare e recuperare e/o trattare/smaltire: 25 000 ton di percolato CER 190703; da ritenersi puramente orientativo per la presentazione dell'offerta e non costituisce alcun impegno per AAMPS.

Importo presunto dell'appalto, oltre IVA:

annuo 550 060 EUR (di cui 60 EUR per oneri sicurezza da interferenze non soggetti a ribasso); complessivo, compreso eventuale rinnovo, 1 100 120 EUR (di cui 120 EUR per oneri sicurezza da interferenze).

### **II.2.2. Informacje o opcjach**

Opcje: tak

Opis opcji: Facoltà per AAMPS di rinnovo espresso da esercitarsi come disciplinato nel Capitolato per ulteriori 12 mesi.

### **II.2.3. Informacje o wznowieniach**

Niniejsze zamówienie podlega wznowieniu: nie

## **II.3. Czas trwania zamówienia lub termin realizacji**

Okres w miesiącach: 12 (od udzielenia zamówienia)

## **Sekcja III: Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym**

---

### **III.1. Warunki dotyczące zamówienia**

#### **III.1.1. Wymagane wadia i gwarancje**

Cauzione provvisoria ed impegno a rilasciare cauzione definitiva in caso di aggiudicazione come da disciplinare di gara.

#### **III.1.2. Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących**

Servizio finanziato con ordinari mezzi di bilancio — corrispettivo e pagamenti secondo quanto indicato rispettivamente agli artt.39 — 9 e 10 del Capitolato.

#### **III.1.3. Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie**

Vedi disciplinare di gara.

#### **III.1.4. Warunki realizacji umowy**

Wykonanie zamówienia podlega szczególnym warunkom: nie

### **III.2. Warunki udziału**

#### **III.2.1. Zdolność do prowadzenia działalności zawodowej, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego**

Wykaz i krótki opis warunków: Vedi disciplinare di gara.

### **III.2.2. Zdolność ekonomiczna i finansowa**

Wykaz i krótki opis warunków: Vedi disciplinare di gara.

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów: Vedi disciplinare di gara.

### **III.2.3. Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe**

Wykaz i krótki opis warunków:

Vedi disciplinare di gara.

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:

Vedi disciplinare di gara.

### **III.2.4. Informacje o zamówieniach zastrzeżonych**

#### **III.3. Specyficzne warunki dotyczące zamówień na usługi**

##### **III.3.1. Informacje dotyczące określonego zawodu**

Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu: tak

Odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych:

Società in regola con:

— iscrizioni/autorizzazioni per il servizio di trasporto dei rifiuti (Albo Nazionale Gestori Ambientali in categorie e classi idonee all'espletamento del servizio, ecc.);

— autorizzazioni Regionali/Provinciali per l'esercizio di operazioni di recupero e/o trattamento / smaltimento dei rifiuti;

oggetto del presente appalto, come dettagliato nel disciplinare di gara, in conformità con

quanto previsto dal D.lgs.152/06 smi e D.M. 5.2.1998 smi, oppure certificazioni/autorizzazioni equivalenti per altro Stato della U.E.

##### **III.3.2. Informacje na temat pracowników odpowiedzialnych za wykonanie zamówienia**

Obowiązek podania imion i nazwisk oraz kwalifikacji zawodowych pracowników wyznaczonych do wykonania zamówienia: tak

## **Sekcja IV: Procedura**

---

### **IV.1. Rodzaj procedury**

#### **IV.1.1. Rodzaj procedury**

Otwarta

#### **IV.1.2. Informacje o ograniczeniu liczby zaproszonych kandydatów**

#### **IV.1.3. Zmniejszenie liczby rozwiązań lub ofert podczas negocjacji lub dialogu**

### **IV.2. Kryteria udzielenia zamówienia**

#### **IV.2.1. Kryteria udzielenia zamówienia**

Najniższa cena

#### **IV.2.2. Informacje na temat aukcji elektronicznej**

Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna: nie

### **IV.3. Informacje administracyjne**

#### **IV.3.1. Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą**

Pratica n°51 dell'anno 2016

#### **IV.3.2. Poprzednia publikacja dotycząca przedmiotowego postępowania**

nie

**IV.3.3. Condizioni di ottenimento delle specifiche, documenti supplementari o documento descrittivo**

Termin di presentazione delle domande di partecipazione all'offerta o di accesso ai documenti:  
31.5.2016

Documenti a pagamento: no

**IV.3.4. Termine di presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione all'offerta**

31.5.2016 - 12:00

**IV.3.5. Data stimata di invio delle offerte o di partecipazione all'offerta da parte dei candidati**

**IV.3.6. Lingue, nelle quali possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione all'offerta**

italiano.

**IV.3.7. Termine minimo, nel quale l'offerente è vincolato all'offerta**

Termine in giorni: 180 (dal giorno stabilito per la presentazione delle offerte)

**IV.3.8. Condizioni di apertura delle offerte**

Data: 1.6.2016 - 9:00

Luogo:

Sede AAMPS SpA — Via dell'Artigianato 32 — 57121 Livorno.

Presenza autorizzata durante l'apertura delle offerte: sì

Informazioni sulle persone autorizzate e sulla procedura di apertura: Vedi disciplinare di gara.

**Sekcja VI: Informacje uzupełniające**

---

**VI.1. Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia**

Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się: no

**VI.2. Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: no

**VI.3. Informacje dodatkowe**

Maggiori dettagli sono contenuti nel Disciplinare di gara e nel Capitolato Speciale di Appalto. Documenti (Bando, Disciplinare di gara, ecc.) ed informazioni reperibili e scaricabili dal sito: [www.aamps.livorno.it](http://www.aamps.livorno.it).

Ai fini del versamento del contributo all'A.N.AC il codice identificazione gara (CIG) assegnato dall'autorità è 66670775FC. Fatto salvo quanto disposto dagli artt. 38 co. 2-bis e 46 co. 1-ter del D.lgs.163/06, non saranno accettate offerte la cui documentazione risulti incompleta o difforme da quanto richiesto. AAMPS SpA si riserva in ogni caso e a proprio insindacabile giudizio il diritto di:

a) non dar luogo alla gara, prorogare la scadenza, sospendere, re-indire o non aggiudicare motivatamente la gara;

b) non procedere all'aggiudicazione della gara nel caso in cui nessuna delle offerte risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto contrattuale, in conformità a quanto previsto dall'art. 81, co.3, del D.lgs.163/2006 s.m.i.;

c) procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta ritenuta valida e congrua;

d) non procedere motivatamente alla stipula del contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione della gara;

senza che ciò comporti pretesa alcuna da parte dei concorrenti.

Responsabile del Procedimento: Ing. Matteo Giovannetti.

## **VI.4. Procedury odwoławcze**

### **VI.4.1. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze**

Oficjalna nazwa: TAR Toscana

Adres pocztowy: Via Ricasoli 40

Miejscowość: Firenze

Kod pocztowy: 50122

Państwo: Włochy

Tel.: +39 055267301

Faks: +39 05526730325

Adres internetowy: [www.giustiziaamministrativa.it](http://www.giustiziaamministrativa.it)

### **VI.4.2. Składanie odwołań**

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań: Vedi artt. 244 e ss. del D.lgs.163 /2006 e per il resto vedi codice del processo amministrativo D.lgs.104/2010.

### **VI.4.3. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań**

### **VI.5. Data wysłania niniejszego ogłoszenia**

18.4.2016